



COMUNE di TONARA

(Provincia di Nuoro)
 Telefono 0784 63823 - fax 0784 63246
 Posta elettronica: protocollo@comunetonara.it
 PEC: protocollo@pec.comunetonara.it



CUNCURSU DE POESIA IN LIMBA SARDA "PO PEPPINU MEREU 2018 ISCADIT SU 10 DE ONNIASSANTU DE SU 2018 B A N D U

Sa Pro Loco de Tonara paris cun s'Amministrazione Comunale e su Sotziu de su coro de is fèminas de Tonara, ponet manu, ocanno, a su Cuncursu de poesia in limba sarda "Po Peppinu Mereu". Su Cuncursu chelet fàere connòschere sa limba e sa poesia sarda, sentimentos e idealidades de sa gente de Sardigna, pentzanno prus che àtteru a sa gioventude de custa terra e isperanno chi po tottu in su tempus benidore ddu hapat aberu **rosas e beranos**. Chi po cussu su de fàere est a primu a difènnere e pretziare sa limba sarda non solu daghi si foeddat ma finas canno s'iscriet. ùSu Cuncursu est sestau 'asi:

SA PRIMU SETZIONE A - Podent mannare iscrittos issoro poetas de tottu sa Sardigna, chi iscriant **poesias in rima**, chena obbrigu perunu de argumentu o de fattura de versos, in calesiat foeddada de su sardu (logudoresu, campidanese, nuoresu, etc), e finas in gadduresu, in saligheresu, in sassaresu e in tabarkinu,

SA PRIMU SETZIONE B - Podent mannare iscritos issoro poetas de tottu sa Sardigna, chi iscriant **poesias a versos lieros** e puru chena rima, chena obbrigu perunu de argumentu, in calesiat foeddada de su sardu (logudoresu, campidanese, nuoresu, etc), e finas in gadduresu, in saligheresu, in sassaresu e in tabarkinu,

SA 'E DUAS SETZIONES - Po chie chelet mannare cantzones e poesias iscrittas in rima e chena rima, in tonaresu, o mutos, istivignos e frores, iscrittos a sa tonaresa cun versos ottonarios chi non siant prus de binti pes. A chie mannat su mutu, in casu begnat premiau o sinna lau ddu depet cantare e non leggere. Ddu podet cantare fintzas chie non benit premiau.

SA 'E TRES SETZIONES - Po pitzocheddos e pitzocheddass, dae sa prima elementare a sa tertza media. Si podet iscriere in calesiat foeddada si chergiat e si podet trattare calesiat argumentu e is poesias podent èssere in rima o chena rima. Si podent mannare finas poesias iscrittas non dae unu ebbia ma finas dae una classe intrea o dae unos cantos istudentes chi s'oloint a pare.

CUSTOS FUNT IS PREMIOS

PRIMU SETZIONE A (Po poetas de tottu Sardigna chi iscriant poesias in rima)
 1^u premiu € 350,00
 2^u premiu € 250,00
 3^u premiu € 150,00

PRIMU SETZIONE B (Po poetas de tottu Sardigna chi iscriant poesias a versos lieros e finas chena rima)
 1^u premiu € 350,00
 2^u premiu € 250,00
 3^u premiu € 150,00

SA 'E DUAS SETZIONES - (Po chie iscriet in tonaresu)
 1^u premiu € 250,00
 2^u premiu € 150,00
 3^u premiu € 100,00

SA 'E TRES SETZIONES (Po pitzocheddos e pitzocheddass de iscola)
 1^u premiu € 200,00
 2^u premiu € 125,00
 3^u premiu € 100,00

CONCORSO DI POESIA IN LINGUA SARDA "PER PEPPINU MEREU 2018" SCADIT IL 10 NOVEMBRE 2018 B A N D O

L'Associazione Turistic Pro Loco di Tonara insieme all'Amministrazione Comunale di Tonara e l'associazione Coro Polifonico Femminile Tonara, organizza quest'anno, il Concorso di poesia in lingua sarda "Per Peppinu Mereu". Il Concorso si prefigge di far conoscere la lingua e la poesia sarda, sentimenti ed idealità della gente di Sardegna, pensando soprattutto ai giovani di questa terra e sperando che per tutti nel futuro cisianò davvero rose e primavera. Per ciò è utile anzitutto difendere e valorizzare la lingua sarda non solo quando si parla ma anche quando si scrive. Il Concorso è così strutturato:

PRIMA SEZIONE A - Possono mandare i loro elaborati poeti di tutta la Sardegna, che scrivano **poesie in rima** senza alcun obbligo di argomento o di struttura o di versi, in qualsiasi variante del sardo (logudorese, campidanese, nuorese, etc), ed anche in gallurese, in algherese, in sassarese ed in tabarkino.

PRIMA SEZIONE B - Possono mandare i loro elaborati poeti di tutta la Sardegna, che scrivano **poesie in versi liberi** senza alcun obbligo di argomento, in qualsiasi variante del sardo (logudorese, campidanese, nuorese, etc), ed anche in gallurese, in algherese, in sassarese ed in tabarkino,

SECONDA SEZIONE - Per chi intende partecipare con poesie scritte in rima o versi liberi, in tonarese, mutos, istivignos e frores, scritti alla maniera di Tonara con versi ottonari, che non abbiano più di venti *pedi* (versi). Chi invia unu mutu nel caso la sua composizione venga premiata o segnalata, dovrà *cantare* e non leggere su mutu. Potrà cantarlo anche chi non è stato premiato.

TERZA SEZIONE - Riservata agli alunni delle classi dalla prima elementare fino alla terza media. Si può scrivere in qualunque variante del sardo e si può trattare qualsiasi argomento e le poesie possono essere in rima o in versi liberi. Si possono anche inviare poesie scritte da un'intera classe o da più alunni che decidono di unire i loro sforzi.

I PREMI

PRIMA SEZIONE A (Per poeti di tutta la Sardegna che scrivono poesie in rima)
 1° premio € 350,00
 2° premio € 250,00
 3° premio € 150,00

PRIMA SEZIONE B (Per poeti di tutta la Sardegna che scrivono poesie in versi liberi)
 1. premio € 350,00
 2. premio € 250,00
 3. premio € 150,00

SA 'E DUAS SETZIONES - (Per chi scrive in tonarese)
 1. premio € 250,00
 2. premio € 150,00
 3. premio € 100,00

SA 'E TRES SETZIONES (Per alunni delle Scuole Elementari e Medie)
 1° premio € 200,00
 2. premio € 125,00
 3. premio € 100,00



**CUNCURSU DE POESIA IN LIMBA SARDA "PO PEPPINU MEREU
2018 ISCADIT SU 10 DE ONNIASSANTU DE SU 2018
REGULAMENTU**

Art. 1.

Tottus is poesias chi benint mannadas a su Cuncursu "Po Peppinu Mereu" non depent essere mai istadas publicadas nè mannadas a àtteros cuncursos. Depent arribbare a sa segreteria de su cuncursu aintro de su **deghe de Onniassantu 2018**. Toccat a ddas mannare cun sa posta e sa data chi ballet est sa 'e s'offitziu postale. A chie chelet podet frimare sa poesia cun-d-unu paralùmene o unu lùmene 'ogau a campu po cussu. Po fàere a modu de cumprènere 'ene ite est iscrittu est megnu a no iscriere a manu. Su lùmene de chie hat iscrittu sa poesia, cun s'indiriztu, su nùmeru de telefono, e chitacoi su paralùmene, depent èssere iscrittos in-d-unu billeteddu aintro de una busta pitica chi chelet bettada aintro de sa busta prus manna inue funti is còpias de sa poesia. Amaduas bustas chelent bene serradas e frimadas inue apitzigat s'oru chi ddas serrat. In foras de sa busta manna chi si nn'ettant aintro is poesias e sa busta prus pitica cun su numene de s'Autore, est a iscriere sa setzione a sa cale est cuncurrenno. Tottus is poesias cherent mannadas a:

Segreteria de su cuncursu in limba sarda "Po Peppinu Mereu", C/O Comune di Tonara, Viale della Regione n. 10, 08039 Tonara (NU).

Art. 2.

Donnia poesia non haiat a dèpere tènnerne prus de baranta versos. Chitacoi unu ponet foeddos antigos o imentigaos o istramancosos est megnu a iscriere finas duas arrigas po nàrrere prus in craru ite chelent nàrrere. A chie 'olet podet finas ponnere sa traduzzione de sa poesia. Sa traduzzione est obbrigu po chie iscriet in gadduresu, in saligheresu, in sassaresu o in tabarkinu. Donnia poeta non podet mannare prus de una poesia.

Art. 3.

Is poesias mannadas ddas ligget e prètziat una Giuria posta dae sa Comuna de Tonara paris cun sa Pro Loco e su sotziu de su coro de is fèmminas de Tonara, seberanno in mesu de gente, istudiosos, professores e àtteros chi cumprènent de poesia sarda, litteradura e cosas de Sardigna. Sa Giuria podet finas segnalare calecuna poesia in mesu de cuddas chi no hapant arritziu àtteri premiu. Custas poesias signaladas benint premiadas cun libros. Chi a casu sa Giuria pentzat chi in calecuna setzione non ddu hapat òperas chi ballent podet finas non giare perunu premiu.

Art. 4.

Is prèmios hant a bennere intregaos sa die de s'Immaculada su 8 de Nadale de su 2018, in su Teatru de Tonara, chi est accanta de su Munitzipiu in sa carrella connota comente "**s'Istradoneddu**". A chie hat bintu hat a bennere avisau a tempus de dd'ischire. A chie non benit sa die de sa premiazione, chena giare incàrrigu a àttere e chena mannare littera po avisu, est comente chi siat a non chèllere su premiu.

Art. 5.

De is poesias mannadas nn'est mere sa comuna de Tonara, chi podet finas detzidire de ddas pubblicare o tottus o finas unas cantas ebbia. A chie non rispettat custu regulamentu si ponet dae sè foras de su cuncursu.

Art. 6.

Sa Comuna de Tonara, sa Pro Loco e su sotziu de su coro de is fèmminas de Tonara, in s'occasione de su Cuncursu de poesia sarda "Po Peppinu Mereu", hant detzidiu de integrare un'arreconoscimentu a un'òmine o a una fèmmina naschios in Sardigna o chi bivint in Sardigna o chi cun is Sardos e sa Sardigna cuncordent o trattent po calesiat arresone. Custu o premiu o arreconoscimentu est intitulau a **Peppinu Mereu** ca issu puru fut tonaresu e sardu chi s'est distintu cun sa lima sua finas foras de Sardigna, e chi ancora est fentomau po hàere torrau a sa 'idda sua, a s'istripile e a su pòpulu intreu de sa Sardigna onore e dignidade.

**CUNCURSU DE POESIA IN LIMBA SARDA "PO PEPPINU MEREU
2018 ISCADIT SU 10 DE ONNIASSANTU DE SU 2018
REGULAMENTU**

Art. 1.

Tutte le poesie che pervengono al Concorso Peppinu Mereu non devono essere mai state pubblicate nè inviate ad altri concorsi. Devono arrivare alla segreteria del Concorso entro il **10 novembre 2018**. Occorre inviarle tramite posta e per la data fa fede il timbro postale. Chi vuole può firmare la poesia con uno pseudonimo. Per rendere intellegibile la poesia è meglio non scrivere a mano. Il nome dell'autore, con l'indirizzo, il numero di telefono e l'eventuale pseudonimo, devono essere scritti in un bigliettino da inserire dentro una busta piccola che a sua volta va inserita nel plico dove è contenuta la poesia con le copie. Entrambe le buste vanno chiuse, e controfirmate sui lembi di chiusura. All'esterno del plico contenente le poesie e la busta più piccola con le generalità e l'indirizzo dell'autore si dovrà riportare la sezione per la quale si concorre. Tutte le poesie dovranno essere mandate a:

Segreteria del concorso in lingua sarda "Per Peppinu Mereu", C/O Comune di Tonara, Viale della Regione n. 10, 08039 Tonara (NU).

Art. 2.

Ciascuna poesia non deve essere formata da più di quaranta versi. Nel caso qualcuno usasse termini arcaici o desueti è meglio riportare la traduzione o qualche parola di spiegazione o commento. Chi vuole può anche scrivere la traduzione della poesia. La traduzione è obbligatoria per chi scrive in gallurese, in algherese, in sassarese o in tabarchino. Nessuno dei poeti può partecipare con più di una poesia.

Art. 3.

Le poesie che vengono inviate al concorso saranno lette e valutate da una Commissione nominata dal Comune di Tonara di concerto con la Pro Loco ed il Coro Femminile di Tonara, formata da studiosi, professori ed esperti di poesia sarda, letteratura e cultura della Sardegna. La Giuria potrà anche segnalare delle poesie oltre a quelle premiate. Le poesie segnalate verranno premiate con dei libri. Nel caso in cui la Giuria ritenesse che in qualcuna delle quattro sezioni non ci siano poesie degne di nota potrà anche non attribuire alcun premio.

Art. 4.

I premi verranno consegnati l'otto di dicembre 2018 presso il Teatro di Tonara, situato posto nei pressi del Municipio, nella strada detta "**s'Istradoneddu**". I vincitori verranno avvisati per tempo. Chi non intervenisse il giorno della premiazione e non avesse dato alcun incarico di rappresentanza o non avesse mandato un avviso alla Segreteria è come se implicitamente avesse comunicato di non essere interessato al premio.

Art. 5.

Le poesie inviate al Concorso appartengono al comune di de Tonara, che potrà decidere di pubblicarle tutte o in parte. Chi non rispetta il dettato del presente regolamento si chiama fuori dalle regole dello stesso concorso.

Art. 6.

L'Amministrazione Comunale di Tonara, l'Associazione Turistica Pro Loco e l'Associazione Coro Polifonico Femminile Tonara, hanno deciso di attribuire quest'anno un riconoscimento ad un uomo o una donna nati in Sardegna o che vivono in Sardegna o che con i Sardi e la Sardegna abbiano instaurato, a qualsiasi titolo, un rapporto particolare. Questo riconoscimento o premio è intitolato a Peppinu Mereu perché anch'egli era un sardo (tonarese) che si è distinto grazie alla lingua sarda anche fuori dai confini della Sardegna e che è ancora famoso per aver reso al suo paese ed alla sua gente ed all'intero popolo della Sardegna, onore e dignità.